

**Vive Torre**

**Nº 70**

del 15 de julio de 2010  
al 25 de agosto de 2010

Ejemplar gratuito  
Revista independiente  
de Torrelodones  
[www.vivetorre.com](http://www.vivetorre.com)

**¡Felices  
Fiestas!  
2010**

**Protección Civil,  
imprescindible**



# MISIÓN: SALVAR LA TIERRA



## ÚNETE A LOS GUARDIANES DEL MEDIO AMBIENTE

Ven a Espacio Torrelozones del 16 al 31 de Julio,  
y aprende a cuidar tu Planeta  
de la manera más divertida.

**DOMINGOS Y FESTIVOS**  
DE 11:00 H. A 21:00 H.

**HORARIO  
HIPERMERCADO**  
DE 10:00 H. A 22:00 H.

**HORARIO COMERCIAL HABITUAL**  
DE LUNES A SÁBADO DE 10:00 H. A 22:00 H.

**HORARIO HIPERMERCADO**  
DE LUNES A SÁBADO DE 09:00 H. A 22:00 H.

**HORARIO RESTAURACIÓN** DE 12:00 H. A 00:00 H.  
**HORARIO PARKING** DE 08:30 H. A 00:00 H.



Centro Comercial  
**ESPACIO  
TORRELOZONES**

Tu espacio, Tu estilo

[www.espaciotorrelozones.es](http://www.espaciotorrelozones.es)

**Lineas**  
1, 5 y 613

**P Gratuito**  
1.500 plazas

**A-6 Salida 29**  
Torrelozones

**WIFI** WIFI

**BLUETOOTH**



## La crisis llegó al consistorio

La desaceleración que durante demasiado tiempo fue negada por el presidente R. Zapatero parece que ya ha llegado a muchos municipios de la CAM, en forma de brutal crisis, claro. Nuestro alcalde, Carlos Galbeño, en sus recortes para llegar como se pueda al 2011 manifiesta que está asegurado el pago de nóminas y pago a proveedores, con retrasos de hasta cinco meses. Después de recortar salarios, como se ha venido haciendo a los funcionarios tanto de la administración general del Estado, como de la mayoría de las autonomías, después de anunciar que muchos lujos a que nos hemos acostumbrado han llegado a su fin, después de anunciar que habrá que externalizar servicios ahora públicos, para que salgan más baratos, después de muchas más medidas, sólo tiene confianza de que este año no habrá quiebra de las arcas públicas. El 2011 no está nada claro...

La desaceleración que durante demasiado tiempo fue negada por el presidente R. Zapatero está llevando a la ruina a muchos municipios de nuestra comunidad, como ha reconocido Esperanza Aguirre con amargura, llegándose el caso de que los alcaldes que se sienten impotentes para solucionar la situación económica hasta el punto que no tienen suficiente para pagar a los funcionarios la extra de julio y la paga de agosto, no se les ocurre otra medida que dimitir. Se sienten impotentes, se sienten hasta cierto punto engañados por no haber tenido tiempo de tomar medidas si se les hubiera advertido en su momento de la que estaba preparándose.

La crisis que está afectando a los municipios puede arrastrar a muchas empresas suministradoras de estos que no pueden aguantar las moras, reiterativas, de los organismos públicos que no pueden hacer frente a las facturas. Las empresas han adelantado materiales, salarios, se han endeudado con entidades financieras y cuando pasan factura al ayuntamiento correspondiente se les informa que han de esperar unos meses, porque no hay dinero en caja, salvo para pagar las nóminas de los funcionarios.

Quizá sea hora de que el estado revise la abultada nómina que entre todas las administraciones ha de hacer frente, haya o no bonanza, haya o no crisis, haya o no dinero en las cajas correspondientes. La desaceleración que durante demasiado tiempo fue negada por el presidente R. Zapatero nos las va a hacer pasar canutas, también en Torreledones.

**Nueva Taberna Restaurante**  
en pleno centro de Torreledones

**A Compañía**

Desayunos, Raciones, Ensaladas y Tostas

En el Restaurante se sirve un  
menú a la carta.

**Nuestras especialidades son:**  
**Atún Rojo, Carnes, Embutidos**  
**Ibéricos, Ensaladas,**  
**Raciones & Tostas**



**Regalo**

de 1 botella de Vino  
para llevar por cada  
2 Comensales

Válido hasta el 19 de Agosto 2010

**¡Promoción  
inauguración!**



Camino de Valladolid 15  
**TORRELEDONES**  
91 859 14 39  
enacompania@yahoo.es

**WiFi**

## De nuevo levantada la Avenida de la Dehesa

En abril del 2007 finalizaron las obras de la primera fase de la Avenida de la Dehesa que se realizaron con el objetivo de solucionar uno de los problemas que sufría esta zona, el deterioro del pavimento debido a las raíces de los árboles. Para solucionarlo el Ayuntamiento, según explicó, colocó un moderno sistema de alcortes, lo que aseguraba el impedimento de volver a producirse daños en el suelo por la vegetación. Tres años después la zona está deteriorada como se puede observar en la foto. Hace unos años era el pavimento, ahora son las aceras por las que pasean o, al menos, intentan pasear los vecinos, ya que les es complicado, primero porque los árboles se encuentran en mitad de la acera y segundo, por el mal estado de la misma. Según asegura el Ayuntamiento ya está estudiando las posibles soluciones para hacer frente al problema.



## Socavones importantes

El asfalto de la Urbanización Los Bomberos deja mucho que desear. Cientos de vecinos que transitan por la zona tienen que ir esquivando los socavones que hay en la calzada. El mayor agujero que encontramos en la urbanización se encuentra en la rotonda que une la Avenida Castillo de Olivares con la calle Ribadesella y Luarda. Esta es una de las rotondas más circuladas ya que en ella podemos encontrar el Colegio El Encinar. También tenemos que aprovechar estas líneas para pedir la colaboración ciudadana para cumplir las normas de circulación; ya que hay muchos vecinos que estacionan en la rotonda cuando, según vemos en la foto, está prohibido hacerlo.

Envíanos tu foto denuncia [redaccion@vivetorre.com](mailto:redaccion@vivetorre.com)

**no+vello**  
fotodepilación con tarifa plana

**Nº1** fotodepilación  
en centros fotorrejuvenecimiento

¡¡Es tiempo de  
**lucirte!!!**

**30€**  
zona y sesión  
tarifa unisex

**PACKS**  
exclusivos  
**no+vello**

Ven y descubre nuestras nuevas promociones y packs exclusivos.  
[www.nomasvello.com](http://www.nomasvello.com)

**TORRELODONES**  
José Sánchez Rubio 18 (Torrelodones Pueblo)  
Tel. 91 859 35 43 - [torrelodones@nomasvello.com](mailto:torrelodones@nomasvello.com)

**NAILCARE**  
manicura - pedicura - uñas esculpidas

Este verano cuida y mimas tus uñas

**30%**  
DESCUENTO\*  
uñas de gel

**BONO unisex** MANICURAS  
PEDICURAS

**BONO unisex** tratamiento  
UÑAS MORDIDAS

**Tel. 91 854 91 89**  
Juan Van Halen, 18 - 28250 Torrelozanes - [www.nailcare.es](http://www.nailcare.es)  
\* Consultar bases de la promoción en [www.nailcare.es](http://www.nailcare.es)

# LA MEJOR OFERTA SANITARIA Y LA ÚLTIMA TECNOLOGÍA, A DISPOSICIÓN DE NUESTROS PACIENTES

El Hospital Universitario Madrid Torrelodones cuenta con servicios especializados de calidad y seguros, y con los mejores profesionales



El Hospital Universitario Madrid Torrelodones es un hospital general médico-quirúrgico y materno-infantil que ofrece todos los servicios y especialidades, Urgencias las 24 horas del día y está dotado con las tecnologías sanitarias más modernas

El Servicio de Radiodiagnóstico de este hospital cuenta con radiología convencional, ecografía, mamografía, TAC multicorte (16 cortes), Resonancia Magnética abierta, Resonancia Magnética cerrada de alto campo y ortopantomografía

Además de todas las especialidades, el Hospital Universitario Madrid Torrelodones cuenta con unidades especializadas:

- Unidad de Oncología
- Unidad de Odontología y Cirugía Maxilofacial
- Unidad del Sueño
- Unidad de Medicina Estética
- Unidad de Cuidados Neonatales
- Unidad de Medicina de Familia
- Unidad del Dolor
- Unidad de Traumatología y Medicina Deportiva

## PROFESIONALES, TECNOLOGÍA E INVESTIGACIÓN, MÁS CERCA DE LAS PERSONAS



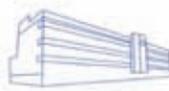
HOSPITAL UNIVERSITARIO DE MADRID  
TEL. 91 447 66 00



HOSPITAL UNIVERSITARIO MADRID MONTEPRÍNCIPE  
TEL. 91 708 99 00



HOSPITAL UNIVERSITARIO MADRID TORRELODONES  
TEL. 91 267 50 00



HOSPITAL UNIVERSITARIO MADRID SANCHINARRO  
TEL. 91 756 78 00



CENTRO INTEGRAL ONCOLÓGICO CLARA CAMPAL (CICOC)  
TEL. 902 107 469



# Gran labor de Protección Civil



Todos los días, lo primero que realizan los miembros de Protección Civil de Torrelodones cuando entran de servicio es revisar todo el material para verificar que se encuentra en buen estado de uso. Las revisiones junto con la formación continua y las prácticas que se realizan aseguran que están preparados para hacer frente, dentro de sus posibilidades, a cualquier tipo de intervención.

Y es que nunca se sabe cuando va a haber una emergencia, aunque las previsiones tanto meteorológicas como las fechas de vacaciones es cuando se está más alerta, y estos meses será uno de ellos.

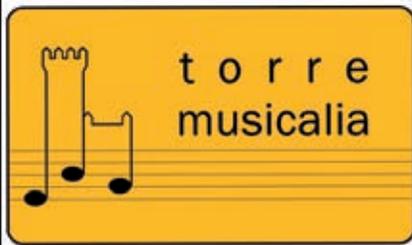
Ya han avisado que este verano va a ser duro. La primera causa, por las fuertes temperaturas que sufriremos, ya hemos pasado la primera ola de calor. Y la segunda, porque las precipitaciones meteorológicas que ha habido durante todo el año han hecho que los pastos hayan crecido más de lo normal, unido a las altas temperaturas y que provocan que se seque antes la vegetación, hace que el riesgo de incendio forestal sea alto para este verano. Ante tales acontecimientos Protección Civil está

Últimamente a la Agrupación de Protección Civil de Torrelodones le están cayendo los reconocimientos, muy merecidos, por su trabajo y dedicación.

Primero fue el pleno del Ayuntamiento de Torrelodones y posteriormente, la Agrupación Socialista de Torrelodones les otorgó el premio "Rafael Martínez López" a su trayectoria institucional, aunque diariamente los vecinos le agradecen la labor que desempeñan desinteresadamente.

Por este motivo, hemos querido dedicarle un amplio reportaje para conocer más a fondo el trabajo que realizan durante todo el año;

aunque si hay una época en la que más trabajo tienen, desgraciadamente, es en verano.



**torre musicalia**

C/ Julio Herrero, 4 Torrelodones  
(frente a supermercado Eroski)  
Tel. 918549217 / 639 949 843  
**MATRÍCULA ABIERTA**

## ESCUELA DE MÚSICA

**VENTA DE PIANOS  
E INSTRUMENTOS MUSICALES**

- CLASES DE MÚSICA
- ORQUESTA Y CORO
- INICIACIÓN AL LENGUAJE MUSICAL
- TEATRO/DANZA/PINTURA/MÚSICA
- TALLER DE INSTRUMENTOS
- PREPARACIÓN ACCESO AL CONSERVATORIO
- CLASES DE TAI CHI CHUAN (RELAJACIÓN)



más alerta que nunca, aun así pide la colaboración ciudadana, es decir, no quemar residuos y limpiar sus zonas privadas de podas, lo que hará que el riesgo de incendio disminuya.

Aunque el número de incendios ha disminuido gracias a la labor de protección, éstos no solamente son la tónica del verano, también los accidentes son más habituales por estas fechas, y por su puesto, las fiestas patronales.

Y es que siempre que ocurre algo, Protección Civil son los primeros en llegar al lugar de los hechos y van realizando las labores precisas antes de que llegue el equipo necesario, ya sea los bomberos o los médicos, gracias al material de que disponen; por un lado, de un vehículo de extinción de incendios, con un depósito de 500 litros de agua, que posee una autonomía mínima de 15 minutos, suficiente hasta la llegada de los Bomberos; y por otro, un vehículo sanitario de primera respuesta. Los primeros momentos son vitales para poder salvar a un herido o ayudar a extinguir un fuego; y esto lo saben tanto el cuerpo de bomberos como los profesionales sanitarios, por eso, su labor es siempre coordinada, y cuando llega un cuerpo especializado, nuestros chicos de Protección Civil se ponen a su disposición.

Otra tarea importante que realizan anualmente es durante las fiestas patronales; su presencia da seguridad a todos los vecinos, y eso es de agradecer. Mientras muchos disfrutan, los integrantes de la Agrupación de Voluntarios velan por nuestra seguridad, junto con la Policía Local. "Las asistencias más habituales son de tipo sanitario; principalmente lesiones derivadas de actividades deportivas y de ocio o las derivadas de intoxicaciones etílicas", nos explicaba Javier Ardila, Jefe de Sección de Protección Civil.

### Otras labores

Además de las acciones que vemos habitualmente de Protección Civil, hay una labor que no se ve tanto y es primordial para todos; los trabajos de prevención. Esta tarea reduce el riesgo existente y sus posibles consecuencias, entre ellas destaca, la revisión de los hidrantes existentes en el municipio, la evaluación de las parcelas desde el punto de vista del riesgo de incendio o el establecimiento de servicios preventivos en la realización de actos donde se concentran gran cantidad de personas.

"Pero la que consideramos primordial es la educación y formación a la población, de forma que conozcan los riesgos que les rodean, sepan prevenirlos y sepan actuar hasta la llegada de los servicios de emergencia", nos contaba Ardila. Por este motivo, la Agrupación oferta unos cursos gratuitos a la ciudadanía de "Primeros Auxilios" o "Prevención y extinción de incendios", bien destinados a un público en concreto como puede ser las Amas de Casa o los jóvenes o a la población en general (todos los interesados en realizar algún curso pueden informarse en la sede de Protección Civil, ubicada en el edificio de Seguridad).

Además, asiduamente realizan charlas de media hora en los colegios de infantil o primaria, para enseñarles a evacuar el centro educativo o su propia casa en caso de emergencia, para que conozcan qué riesgos existen en su entorno y la forma de prevenirlos o sencillamente sepan que el teléfono para avisar de cualquier emergencia es el 112.

Por otro lado, según nos explican existen determinadas actividades que pueden generar con más probabilidad una situación de emergencia por lo que se crea un plan de autoprotección. Éste documento dinámico siempre ha



**siluets**  
wellness para la mujer

● OFERTA ESPECIAL:

**+** Peeling corporal con Vitamina C (28€)  
Crema Citrus Care (32€)

...todo por sólo **50€**

● PROMOCIÓN PILATES:

**Pilates Máquina: 2x1**  
**2 veces por semana**

**95€/mes**

*Oferta válida del 15 de junio al 15 de agosto*

**¿sobrepeso?**  
redúcelo en 1 mes por tan solo **495€!**



Camino de Valladolid, 2 Torrelodones  
**91 859 60 16**  
Abierto de lunes a sábado  
[www.siluets.net](http://www.siluets.net)



de estar actualizado, en él se identifican y se analizan los riesgos de la actividad, las medidas a tomar para prevenir su generación o la disminución de sus consecuencias, así como establecer un procedimiento de actuación con los medios materiales y humanos con que disponen.

Y aún hay más, sin ir más lejos con las nieves que hemos sufrido este invierno, los voluntarios han colaborado en el rescate y asistencia de las personas que se encontraban atrapadas, así como en el Servicio de Limpieza de las vías públicas, siempre y cuando la disponibilidad lo permitía.

### Un poco de historia

Aunque en Torreldones Protección Civil se creó en 1994, la Agrupación data de hace muchos más años; es más, tiene su origen en los conflictos bélicos. Pero su gran desarrollo fue en la Segunda Guerra Mundial, donde surgió la necesidad de proteger a la población civil de los bombardeos que sufrían las ciudades, alertándolos mediante sistemas de alarma e indicándoles que debían resguardarse en los refugios.

Tras la guerra, se vio la necesidad de crear organizaciones propias de cada país. En el caso de España, el actual sistema de Protección Civil se establece a

raíz de la Ley 2/1985, de 21 de enero, donde se define la protección civil como "un servicio público en cuya organización, funcionamiento y ejecución participan las diferentes Administraciones Públicas, así como los ciudadanos mediante el cumplimiento de los correspondientes deberes y la prestación de su colaboración voluntaria".

### Nuestra agrupación

Actualmente, el Servicio Municipal de Protección Civil depende de la Concejalía de Seguridad, cuenta con dos personas remuneradas que dirigen, por un lado, el Departamento Técnico, que realiza la identificación y evaluación de riesgos, determinación de medidas preventivas, planificación e intervención en emergencias y colaboración en la rehabilitación tras dicha situación; y por otro lado, coordinan a la Agrupación de Voluntarios, la cual está compuesta de jefes de equipo que dirigen a voluntarios, aspirantes y colaboradores. Además, existe una estructura funcional, que está formada por el área sanitaria, el área de rescate e intervención, el área de servicios operativos y el área de formación.

En total son 30 voluntarios y voluntarias que colaboran con el personal técnico en todas sus

labores de prevención e intervención. Su edad es de lo más variada, desde los 18 hasta los 45 años; la mayoría de ellos compagina su voluntariado con su trabajo o estudios, "son personas que instintivamente necesitan aportar su granito de arena para conseguir una sociedad mejor, fomentando la cultura de la prevención frente a todo tipo de riesgos, formándose día a día para realizar un trabajo de calidad que repercuta en el ciudadano", nos explicaba Ardila. Pero además, hay que ser conscientes de que según transcurre la vida existen cambios en las prioridades y en el tiempo de dedicación, por este motivo, el cambio de domicilio o de trabajo, la priorización de los estudios o la realización de otros tipos de voluntariado son algunas de las razones por la que los voluntarios y voluntarias de Protección Civil causan baja.

### ¿Quieres ser voluntario?

Si quieres ser voluntario debes realizar previamente un curso de "Formación Básica para aspirantes a Voluntarios de Protección Civil", de 84 horas de duración, que imparte gratuitamente la Academia de Policía de la Comunidad de Madrid. El objetivo es capacitar a estos futuros voluntarios para el desempeño de diversas funciones en materia de protección civil; por eso, se les forma en Normativa Básica de Protección Civil, Riesgos naturales y tecnológicos, Prevención y protección contra incendios, Autoprotección o Socorrismo.

Si tienes 18 años, cumples los requisitos y superas las pruebas de ingreso que a tal efecto considere la Comunidad de Madrid, no formas parte de otra Agrupación de Voluntarios de Protección Civil de otro municipio y no compatibilizas el voluntariado con cualquier otro que suponga la necesidad de recur-

esos humanos en caso de accidente, grave riesgo, catástrofe o calamidad pública y signifique la minoración del Voluntariado de Protección Civil de Torrelodones en dichas situaciones, puedes ser Voluntario de Protección Civil de Torrelodones. Si te interesa acércate por su sede. Por último, Ardila nos comentaba que una vez alguien comparó a

la Protección Civil con una fábrica de paraguas. Nadie se acuerda de ella cuando hace buen tiempo y no llueve, pero la fábrica sigue funcionando y elaborando más paraguas, para que cuando llegue la lluvia la población pueda usarlos y resguardarse. Desgraciadamente, es así; aunque últimamente tienen cada vez más reconocimientos por

parte de las autoridades; pero sobre todo, y son las que les dan fuerza para seguir, las que obtienen directamente de los vecinos cada vez que les ayudan. Sin lugar a dudas su labor es envidiable, necesaria y satisfactoria, por eso desde aquí queremos dar las gracias a todos y cada uno de los que componen la Agrupación de Protección Civil.

### RECOMENDACIONES DE PROTECCIÓN CIVIL PARA EL VERANO

- Para disminuir el riesgo de incendio es aconsejable que realicen la limpieza y recogida de la vegetación seca existente en sus propiedades y no realice quemas de residuos en la época estival.
- Para las altas temperaturas, evitar salir o hacer ejercicio físico en las horas centrales del día, prestando especial atención a niños y per-

- sonas mayores. Ingera líquidos regularmente para evitar la deshidratación.
- En las piscinas, ríos, embalses y playas, hagan caso de las recomendaciones del personal al frente de la seguridad, evitando realizar acciones negligentes. No pierdan de vista a los niños, aunque sepan nadar o lleven flotadores.

- En los desplazamientos por carretera, cumpla escrupulosamente con el Reglamento de Circulación, mantenga su vehículo siempre a punto y evite las prisas. Recuerde que "siempre es preferible perder un minuto en la vida, que la vida en un minuto".
- Llamar al 112 para dar aviso de cualquier incidente.

*¡Ven a bucear con nosotros!*

- **Curso iniciación PADI Open Water Diver 380€**  
La formación más seria, con dvd-kit, horas limitadas de piscina, flexibilidad de horarios y cuatro inmersiones en el mar desde barco.
- **Curso nitrox por 100€ más**
- **Cursos PADI todos los niveles desde bautizos de buceo hasta instructor**
- **Club de buceo**  
con salidas de fin de semana y numerosos viajes
- **Crucero de buceo Mar Rojo**  
Octubre 1.475€




**Seminario práctico de defensa femenina**

**Impartido por instructor policial**

Sábados de 10:00 a 14:00  
20€ sesión





**649 052 052**  
**info@paramax.es**  
**www.paramax.es**

Hazte socio del Club por sólo 60€

Punto de venta autorizado:



CONCEJAL DE DESARROLLO LOCAL, CONSUMO, TURISMO, INNOVACIÓN TECNOLÓGICA, FIESTAS, MEDIOAMBIENTE, PARQUES Y JARDINES

## José Luis Llorente: "Lo significativo de las fiestas es el recorte de horario."



Es momento de crisis, y por tanto, tiempo de recortes y de apretarse el cinturón. Ahora llega el verano y con él las fiestas patronales, un gasto importante para las arcas municipales. Por este motivo, hemos hablado con el concejal de fiestas, José Luis Llorente, para que nos cuente cual ha sido el recorte de tan importantes acontecimientos para el municipio.

Este año las fiestas patronales estarán marcadas por un lado por el recorte presupuestario, y por otro lado, por el recorte de horario debido a la denuncia que varios vecinos interpusieron contra el Ayuntamiento hace un año y que el Consistorio perdió el juicio, por lo que piden la colaboración de todos. En estos meses, solamente los vecinos disfrutarán de las fiestas de julio y las de agosto, porque no habrá más actividades durante todo el verano.

### ¿En qué aspectos se ha recortado más?

En música, en días, en iluminación, pero lo más significativo de las fiestas va a ser los recortes de horario. El último recorte será de un 15 %. Hace dos años teníamos 300.000 euros y ahora son 150.000 euros para todo, la cabalgata, las primaveras en la plaza y las fiestas. Lo ideal sería una sola fiesta en lugar de dos, pero es muy complejo, porque todavía hay distinción entre la

colonia y el pueblo para mucha gente. Si se toma esa decisión tiene que ser muy consensuada. **¿Cómo se presenta las Fiestas de Nuestra Señora del Carmen?**

Las fiestas de la colonia han sufrido un recorte de un día, por lo que solamente serán tres días, (16, 17 y 18 de julio) debido a la crisis. Hemos recortado económicamente pero no en actos. Habrá unas fiestas populares que se celebrarán el viernes y el sábado en los alrededores de la Casa de Cultura con un concurso de Chotis y Mantones organizado por Torrearte, con Zarzuela al aire libre; y el sábado en Agapito Martínez habrá una verbena popular. Como los niños no entienden de crisis, habrá actuaciones para ellos todas las tardes en Pradogrande.

En cuanto a la música, hemos tirado de los grupos locales para el viernes con la escuela Sonolab, Dejando huella y Against the odds; y el sábado habrá unos grupos que son bue-



**Centro de Masajes  
Quimasaaje y  
Masaje Deportivo**

LUMBALGIAS, ESCOLIOSIS,  
ESGUINCES, CONTRACTURAS,  
TRAT. ANTICELULÍTICOS,  
DEPILACIÓN LÁSER MÉDICO, ETC..



**PILATES**  **BM**

M A T W O R K

PILATES CON ACCESORIOS ...y también Pilates para:

Pelota, banda elástica, aro mágico, rulo

CLASES SEMI-PRIVADAS  
Máximo cinco personas por grupo

- Niños (a partir de 7 años)
- Embarazadas
- Deportistas
- Bailarines

C/ JESUSA LARA, 29 LOCAL 3 TORRELODONES COLONIA | Cita Previa: 91 859 51 60 / 617 784 500

nos, pero que económicamente cuestan poco, como son Doctor Livingston y Montana, que ya tocaron aquí hace años y tuvieron buena aceptación.

### ¿Cuando pase toda la crisis es posible que vuelvan los grupos de gran categoría como hace años o se seguirá fomentando los grupos jóvenes como ahora en época de crisis?

Los grupos jóvenes hay que tenerlos siempre en las fiestas, porque es un escenario buenísimo. Sí vamos a traer grupos grandes, pero tengo que dar un toque de atención a sus representantes porque no han bajado nada este año y son abusivos, porque no puedes pagar 25 ó 30.000 euros por un concierto de una hora y media, es tirar el dinero.

### El año pasado varios vecinos denunciaron al Ayuntamiento por el excesivo ruido en las fiestas, ¿qué ha ocurrido?

Hemos perdido el juicio. Entonces hemos tenido que realizar un estudio de sonorización que lo ha hecho la Concejalía de Medio Ambiente con la Universidad de Navarra durante todo el año y con las medidas que hemos tomado cumplimos la legalidad y por tanto, se pueden organizar las fiestas.

### ¿Cuáles son esas medidas?

Consistirán en que la música a la 1.30 de la madrugada deberá

estar apagada tanto de chiringuitos, del escenario, como de las atracciones. A las 14 horas se deja de funcionar y a las 3 de la mañana el parque de Pradogrande debe estar vacío para que los vecinos puedan descansar y no se quejen como en otras ocasiones.

Lo que no sabemos es cómo va a reaccionar la gente joven, sobre todo los del botellón; pero hay locales que están abiertos y pueden seguir su juegucilla.

Por otro lado, están los feriantes que no sé cómo se lo van a tomar, ya se ha hablado con varios para que colaboren y bajen los precios, porque el año pasado estaba a 2,50 euros la vueltcita y me parece un poco excesivo.

Por eso pedimos la colaboración de todos, por la problemática tanto económica como la que ha surgido con el juez.

### Hay que ser conscientes que si a esos chicos se les desaloja de Pradogrande se quedarán por las calles colindantes haciendo botellón, ¿qué haréis?

Ya hemos tenido reuniones con Guardia Civil y Policía Local para ver cómo podemos afrontar eso; pero tenemos que cumplir con la legislación vigente y se sancionará a todas las personas que hagan botellón en la vía pública.

### ¿Y las Fiestas de Asunción de

### Nuestra Señora y San Roque?

En el pueblo empezarán el viernes por la noche y terminarán el lunes. Se harán cosas para los niños por la tarde, la cucaña, la fiesta de la bicicleta, los juegos tradicionales... Aquí son más tradicionales y hemos tirado de orquesta pura y dura. El sábado 14 se hará una actuación no para la gente joven, porque aquí tiene menos fuerza, sino para las personas a partir de 30 - 35 años hasta los 70. En un principio íbamos a traer un concierto Góspel, pero se ha caído, por lo que estoy mirando otras alternativas, me gustaría a ver si puedo hacer un homenaje a los tres tenores.

### ¿Habrá horarios reducidos también en el pueblo?

No. En Torreledones pueblo no tenemos una sentencia como en la Colonia. La gente está más acostumbrada porque las fiestas terminan pronto y como no hay chiringuitos, no hay problemas. El botellón se concentra en la biblioteca y no montan mucho follón porque es un grupo muy reducido. De todas formas se queda la Policía.

### ¿Y las fiestas de Los peñascales?

Estas fiestas consisten en la misa, los castillos hinchables y unas cajas chinas para los fuegos. No merece la pena contratar fuegos artificiales porque es una zona delicada y peligrosa.



**XR MOTOS**  
Torrelodones  
REPARACION Y VENTA

[www.xrmotos.es](http://www.xrmotos.es)

Plaza de Epifanio Velasco, nº 1  
28250 Torrelodones

Tf/Fax: 91 859 29 42  
Móvil: 619 95 71 95/96

**NUEVO SERVICIO DE VEHÍCULO DE ALQUILER Y SUSTITUCIÓN**

## Los propietarios del AHN piden el vallado de sus terrenos

Ante los reiterados vertidos de escombros y basuras, cacerías ilegales con flechas y ballestas, barbacoas, la instalación de comederos para animales y la ocupación de terrenos, la Agrupación de Propietarios del Área Homogénea Norte, que preside José Luis Velasco, ha solicitado al Ayuntamiento el vallado y señalización como propiedad privada de sus terrenos.

Esta petición la realizan 50 propietarios de 11 fincas a título individual, ya que se sienten

indefensos por todo lo que está aconteciendo, "estas demandas no son medidas de presión, ni tienen nada que ver con el PP, simplemente responde al derecho legal que tenemos los propietarios de defendernos ante la invasión de algunos vecinos. Es verdad que las demandas han sido rechazadas en primera instancia, pero estamos estudiando la fórmula jurídica para recuperar los terrenos que han sido invadidos" explicaba Velasco.

Se calculan unos 1.750 metros lineales de valla cinégetica, por

lo que el vallado que pretenden instalar será ecológico para asegurar el menor impacto medioambiental en la zona y permitiendo el paso de los animales.

Velasco terminaba su comparecencia asegurando que "no nos vamos a quedar de brazos cruzados, porque han querido politizarlo todo. Ahora estamos estudiando un nuevo proyecto con unos informes medioambientales muy rigurosos, ya que es fundamental, y que no tienen nada que ver con el que planteó el Consistorio".

## PSOE quiere aumentar la protección del AHN

El Partido Socialista de Torrelodones ha creado un modelo de carta dirigida a la Consejera de Medio Ambiente de la CAM y al Patronato del Parque Regional de la Cuenca Alta del río Manzanares, para solicitar el aumento de la protección del AHN, de tal forma que sea considerada Reserva Natural Educativa.

Para el portavoz de los socialistas Juan D. Bidart: "Esta carta va dirigido a todos los que están preocupados por el futuro de Torre".

Las cartas se pueden recoger en el despacho municipal del PSOE, de lunes a viernes de 8 a 15 h.

## VxT gana el juicio a los propietarios del AHN

En el mes de abril, el juzgado nº 1 de Primera Instancia de Collado Villalba desestimó la demanda presentada por varios miembros de la Asociación de Propietarios del AHN contra la portavoz de VxT, Elena Biurrun, por una supuesta invasión de terrenos. La sentencia determinaba que no existía indicio alguno de la supuesta invasión, y obliga a la parte demandante al abono de las costas que este proceso ha ocasionado. Según ha asegurado VxT "esta sentencia pone fin a la campaña de desprestigio iniciada hace más de un año contra la portavoz de VxT".



**...construimos sus sueños**

**construcciones**

**SOLDESER**

[www.soldeser.com](http://www.soldeser.com)

**91 859 66 48 ■ CHALETS, OFICINAS, REFORMAS**

## Nuevos recortes presupuestarios

Desde 2008 el Ayuntamiento ha venido haciendo recortes presupuestarios, pero aún queda mucho por hacer. Por este motivo, el Consistorio ha presentado su nuevo plan de austeridad para ajustar "nuestras necesidades a la realidad, como se ha hecho en todas las casas" explicaba el alcalde, Carlos Galbeño.

La primera medida es la reducción de un 5% de los salarios de los funcionarios y de personal laboral; de igual manera, no se realizarán horas extraordinarias ni se cubrirán suplencias, más allá de las estrictamente necesarias por motivos de seguridad. Los cargos públicos se han vuelto a reducir sus sueldos con arreglo a las recomendaciones del FEMP hasta un 9 %, lo que quiere decir, que el alcalde cobrará 3.500 euros al mes en doce pagas al año.

Además, se reducirá un 15 % en gastos de representación y en la asignación económica a los grupos políticos. Asimismo, se está renegociando a la baja todas las contrataciones. "El único apartado que no se va a rebajar va a ser el de servicios sociales", explicaba el alcalde.

Por otro lado, Galbeño señaló

que la subida del IVA supondrá un gasto adicional de 500.000 euros. A pesar de esto la deuda municipal se mantiene en el 56%, "aunque podría situarse en el 28% si no hubiéramos tenido que hacer frente a las sentencias de los terrenos de la Casa de la Cultura y los andamiajes de Los Bomberos".

Del mismo modo, el alcalde explicó que se está haciendo un estudio que se plasmará en septiembre sobre la posible externalización de algunos servicios, "hay que priorizar los servicios de competencia estrictamente municipal y hay que analizar la idoneidad de mantener otros o externalizarlos. Cuando hemos podido hemos prestado servicios de lujo, pero ahora los ingresos han bajado. Lo que no es justo que 23.000 habitantes paguen unos impuestos para que 180 familias se beneficien de un servicio de lujo como es el transporte escolar, cuando ya está el servicio oficial".

Asimismo Galbeño garantizó la paga de las nóminas de los empleados públicos y la prestación de los servicios para este año, pero "no lo puedo asegurar para el 2011". Por último, afirmó que no hay problemas para pagar a los proveedores, sola-

mente que se producirán retrasos de hasta cinco meses.

### El PSOE responde

Por su parte, el PSOE ha respondido a los recortes que va a llevar a cabo el consistorio, los socialistas recuerdan que "la remodelación del presupuesto demuestra su improvisación".

Juan D. Bidart, portavoz del PSOE, ha asegurado que "el PP asume a regañadientes la tarea solidaria que todos estamos realizando en cada uno de los niveles de la administración. Es ahora cuando se ha visto obligado a recortar su sueldo de forma significativa, pero cuando nuestro grupo propuso la rebaja en un 20% en octubre de 2008, nos tildó de enajenados".

De la misma manera, Bidart ha alertado sobre el riesgo de privatizaciones en algunos de los servicios públicos de Torrelodones: "el PP no puede ocultar su afán privatizador y ahora se quiere servir de la crisis para recortar el bienestar y la calidad de vida de los vecinos".

Por último, con relación a la deuda municipal, Bidart asegura que asciende a más de 15 millones de euros "lo que equivale a 2.737€ por familia, fruto del despilfarro del PP".



Escuela Infantil de 0 a 3 años

Tardes de Arte de 1 a 8 años

Talleres familiares :  
Teatro, Yoga, Musicoterapia, orientación familiar

Mercadillo de Segundamanita

Tienda Infantil

Ctra Galapagar 8, Torrelodones Colonia (200mtrs del Tren)  
Tel : 91 859 57 81 - [www.lalibelula.com](http://www.lalibelula.com)

## El botellón preocupa a la Junta de Seguridad

Annualmente se celebra la Junta Local de Seguridad de Torrelodones en donde se analizan las actuaciones y los resultados que en este ámbito se han producido en el último año. En la Junta se ha abordado la decisión tomada al respecto de respetar escrupulosamente la Ley de Drogodependencia de la Comunidad de Madrid en lo referente al consumo de bebidas alcohólicas en la vía pública de cara a las próximas fiestas patronales en el municipio. Esto quiere decir, que no se concederá ninguna excepcionalidad a la ley durante esas fechas, por lo que la prohibición de lo que se conoce como "botellón" continuará vigente con arreglo a la ley.

Por otro lado, según los datos facilitados por Policía Local se ha llevado a cabo más de mil actuaciones a lo largo de 2009, de entre las que destacan las 283 diligencias realizadas en el ámbito de ilícitos penales, es decir, robos, hurtos, agresiones o violencia de género. En este aspecto, se observa un incremento de la participación de Policía Local en comparación con el año 2008, en el que se registraron 202 intervenciones. Asimismo, durante 2009 se practicaron 10 detenciones en el municipio, de las que tres se debieron a hurtos, dos a violencia de género, una por un delito contra la Seguridad Vial, otra por desobediencia a la autoridad y las tres restantes se

agrupan en otros conceptos. Por otra parte, durante el año se produjeron 363 avisos de alarma, de los que sólo diez se correspondieron con situaciones reales.

Por último, en 2009 se llevaron a cabo 120 controles de alcoholemia de los que 14 resultaron positivos, y de ellos, 11 con consecuencias judiciales.

Por parte de la Guardia Civil, se facilitaron los datos del número de delitos registrados durante 2009, que ascendió a 372 frente a los 267 de 2008.

En cuanto a las detenciones practicadas por los agentes del Instituto Armado, éstas pasaron de las 46 de 2008 a 101 en 2009.

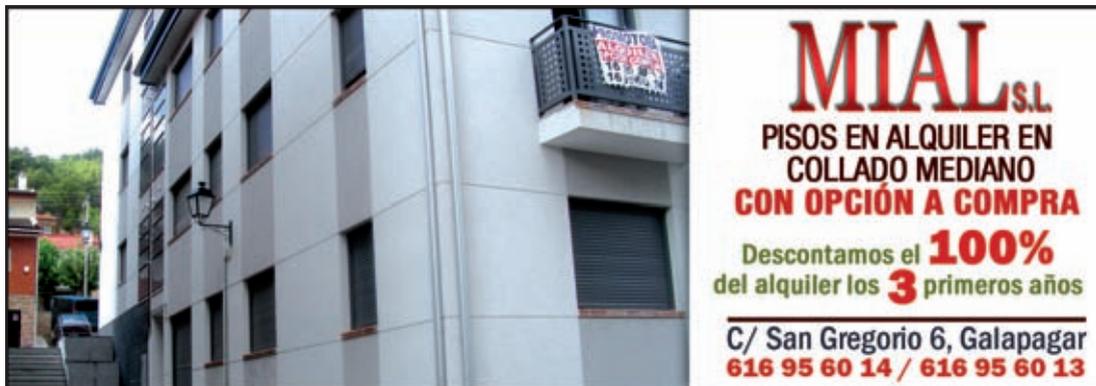
## actÚa comienza una nueva campaña

Entrevistas con profesionales y especialistas de diversas áreas, reuniones sectoriales y de zona, la apertura de su página en Facebook y debates continuos en cualquier esquina, son las actividades que conforman la nueva campaña que acaba de iniciar actÚa,

"Tenemos mucho de que hablar, cuéntanos".

"Tenemos comprobado que si se escucha a la gente y a la vez se le informa, se pueden aportar soluciones reales y oportunas para que Torre vuelva a ser el pueblo que queremos", asegura el portavoz, Miguel A. Mur.

Aunque hay voces que afirman que no repetirán en las próximas elecciones, ellos aseguran que "no sólo nos presentamos de nuevo a las elecciones, si no que estamos convencidos de que el futuro de Torre pasa necesariamente por una renovación política", concluyen.



**MIAL S.L.**  
**PISOS EN ALQUILER EN COLLADO MEDIANO**  
**CON OPCIÓN A COMPRA**  
 Descantamos el **100%**  
 del alquiler los **3** primeros años  
 C/ San Gregorio 6, Galapagar  
**616 95 60 14 / 616 95 60 13**

## La Fundación Síndrome de Down premia al Ayuntamiento y a Cito

Cada año la Fundación Síndrome de Down de Madrid entrega sus premios a aquellas personas o instituciones implicadas en el proyecto de vida de las personas con discapacidad intelectual. En la categoría de entidades comprometidas con la discapacidad fueron premiadas conjuntamente el Ayuntamiento de Torrelodones y el Centro Infantil de Terapia y Ocio, CITO. El premio, entregado por la presidenta

de la Fundación Síndrome de Down, María Barón, fue recogido por Rosa Leira, presidenta de CITO, Fernando González, primer teniente alcalde, y Begoña Chinchilla, concejal de Cultura, en representación del Ayuntamiento de Torrelodones. Hay que recordar que CITO es una entidad sin ánimo de lucro que desarrolla actividades educativas y de tiempo de ocio con 145 niños y jóvenes con discapacidad psíquica y sus familias.



## UPyD finaliza su campaña de afiliación

Unión Progreso y Democracia ha finalizado su campaña de afiliación "No nos mires, únete" en la Sierra Noroeste de Madrid. En varias ocasiones UPyD ha estado presente en nuestro municipio en diferentes mesas informativas que se han colocado por la Colonia y el pueblo y en donde se han repartido más de 700 trípticos durante diferentes días. El mes pasado UPyD presentó a Javier García Núñez como coordinador y portavoz en la CAM de

la formación política, y a Antonio del Valle como coordinador de la Sierra Noroeste, que engloba 17 municipios de la zona en donde se encuentra Torrelodones. Según asegura el partido, "los últimos resultados electorales y encuestas sitúan a UPyD como la tercera fuerza política en varios municipios de la zona", resultados que esperan mantener y mejorar en las elecciones autonómicas y municipales de 2011. El coordinador comarcal, Antonio del Valle, ha explicado

que el Consejo Local trabaja para presentar candidaturas en los municipios de la zona, donde las perspectivas son "inmejorables", sujeto a la actividad previa desarrollada por los afiliados de la zona y aprobación del órgano dirigido por Javier García Núñez, para que los ciudadanos vean sus ideas representadas en sus ayuntamientos. Por último, ha explicado que las listas electorales serán propias, es decir, no presentando listas conjuntas con otras formaciones.

### Centro de Día

## 902 733 770

Avda. de los Pinares, nº 2,  
Urb. Los Peñascales  
Torrelodones, Madrid - 91 630 85 81

- DEPARTAMENTO DE PSICOLOGÍA
- TERAPIA OCUPACIONAL
- REHABILITACIÓN
- FISIOTERAPIA
- ENFERMERÍA
- MÉDICO



FLEXIBILIDAD DE HORARIOS

SERVICIO DE TRANSPORTE CON VEHICULO ADAPTADO



## PLENO JUNIO 2010

# La reducción del gasto público centra el debate



De la misma manera, se ha aprobado con los votos a favor de todos los partidos políticos y la abstención de actÚa el expediente de modificación nº 1/2010 para la aplicación del Real Decreto Ley 8/2010 de 20 de mayo por el que se adoptan medidas extraordinarias para la reducción del déficit público, como es la reducción de un 15% para las asignaciones económicas a los grupos políticos. Por parte del grupo actÚa ha propuesto, sin éxito, aumentar esa bajada hasta 22%, a cambio de tener presencia los grupos políticos en la Revista Municipal. Por su parte, el alcalde ha manifestado su acuerdo al respecto haciendo extensiva tal propuesta también a la radio municipal (Onda Torreledones) y a la página web municipal, cuestión que “se desarrollará en fechas próximas y más teniendo en cuenta la proximidad de las elecciones municipales”, explicaba Carlos Galbeño. En esta materia, Vecinos por Torreledones ha presentado una moción con el objetivo de dis-

El Pleno ordinario de junio ha estado marcado por cuestiones relativas a la reducción de gastos en el Ayuntamiento de Torreledones. Por un lado, se ha aprobado la adecuación de retribuciones de conformidad al decreto ley 9/2010, con los votos a favor de los grupos municipales PP, VxT y PŞOE y el voto en contra de actÚa. La reducción se traduce en una bajada de las retribuciones a los funcionarios, con arreglo a los porcentajes seña-

lados en este decreto, y a ello se suma la reducción salarial del 5% lineal en el caso del personal laboral, de acuerdo con todos los representantes y las secciones sindicales. Igualmente, se han aprobado las reducciones en las retribuciones del personal eventual y de los cargos políticos, con arreglo a las recomendaciones de la Federación Española de Municipios y Provincias, como ya explicamos en el apartado de noticias.

Torreledones (Madrid)  
Zona Hospital

**El Mirador**

36 Viviendas de 1 y 2 Dormitorios

91 859 10 90  
www.lodonar.com

**Lodonar**  
Experto inmobiliario  
Servicios y Soluciones 100x100

**COMPRA - ALQUILER  
OBRA NUEVA - VENTA  
HIPOTECAS  
ADMINISTRACION DE FINCAS**

C/ Real 29  
28250 Torreledones (Madrid)

**PARADA REAL II**  
residencia

Calle Real, 39  
Torreledones (Madrid)

25 Viviendas de 1 y 2 Dormitorios

91 859 10 90  
www.lodonar.com

minuir el gasto corriente, en donde se destaca la supresión de los cuatro cargos de confianza, así como del chofer del alcalde. Por su parte, acTÚa propuso reducir a 4, en lugar de 6 como hay hasta ahora, los concejales con dedicación exclusiva. Tal moción fue rechazada por el Partido Popular asegurando que "cada grupo político tiene un auxiliar asignado como cargo de confianza, y sobre éstos no hacen propuesta alguna, por lo que no tienen la misma vara de medir. Recuerdo a la portavoz de Vecinos por Torrelodones que ella, al igual que el resto de portavoces de la oposición, cobra más que varios concejales del Equipo de Gobierno".

### Varias mociones

De nuevo las mociones acaparraron varios puntos del orden del día. En total fueron 6 mociones de las que solamente tres salieron adelante, como era de esperar, las del PP. El resto fueron rechazadas con los votos en contra del Partido Popular, es decir, las presentadas por el Partido Socialista sobre la creación de una Comisión Especial Informativa para elaborar un Plan Estratégico del Municipio de Torrelodones, y sobre las obras de sustitución de la red de saneamiento en la Urbanización Los Robles; y la mencionada

anteriormente de Vecinos por Torrelodones.

### Cambios en el PRISMA

Como asunto de urgencia, el Pleno ha aprobado un cambio en una de las actuaciones previstas con cargo al Plan PRISMA de la Comunidad de Madrid.

En concreto, la propuesta se centra en renunciar a la rehabilitación integral del Pabellón grande del Polideportivo Municipal, para lo que se había previsto destinar 300.000 €, puesto que sería necesaria una inversión mucho mayor. En su lugar, se llevarán a cabo dos actuaciones prioritarias en estas mismas instalaciones, como son el arreglo de la calefacción y la instalación de un nuevo parque. Ambas actuaciones fueron aprobadas por unanimidad; la obra causante de baja salió adelante con los votos a favor de PP y VxT, mientras que PSOE y acTÚa se abstuvieron.

### Devolución de las tasas de las terrazas

Por último, en el apartado de ruegos y preguntas, el Ayuntamiento explicó que la devolución de las tasas se llevará a cabo de forma conjunta mediante una liquidación nueva y un mandamiento de pago. Lo que no explicaron es cuando procederán a devolver el dinero recaudado.

**En Torre**  
Desde 16 Agosto  
a final de Septiembre  
**inglés**  
2 semanas intensivas  
Empezamos de cero  
**Ponte al día en Inglés**  
para Estudiantes, Profesionales,  
Padres, Madres, Viajeros, etc...  
**Empieza bien tu curso**  
¡Yes!  
inglés  
código y t4  
Info y reservas  
**649.87.89.48**

**APP**  
informática  
.com  
C/ José María Moreno, 8. Local.  
(Frente a supermercado Gigante)  
Torrelodones (Pueblo)  
Tif. 918591316 - 609374023  
apptorra@telefonica.net

**EL ARCA DE NOE**  
**PIENSOS PRIMERAS MARCAS**  
(NUTRO CHOICE, EUKANUBA,  
ROYAL CANIN, ADVANCE, HILL'S)  
**PELUQUERÍA CANINA**  
*Tenemos los mejores precios*  
SERVICIO A DOMICILIO TODA LA SIERRA  
TI. 91 859 02 77 - 686 942 482  
Ctra. Galapagar, 31 - Torrelodones (Colonia)



**EXCLUSIVAS  
DOMINGO**  
Fundada en 1952

**Venta pisos - promociones  
chalets - parcelas - locales  
Alquiler pisos y chalets**

C/ Jesusa Lara 43 - Torrelodones (Colonia)  
Teléfs.: 91 859 31 65 - 91 859 17 33  
E-mail: [exdomingo@hotmail.com](mailto:exdomingo@hotmail.com)  
[www.exclusivasdomingo.com](http://www.exclusivasdomingo.com)



**PARQUELAGOS CHOLLO** Adosado en perfecto estado, 240m2 construidos y 120m2 de parcela, 4 plantas, 4 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, cocina (a), salón comedor con (ch) de 23m2, salón cuarto de estar con (ch) de 70m2 en planta semisótano, buhardilla, 2 terrazas, suelos de parquet, trastero, garaje (1). Piscina, paddle, salida directa a zona verde. Vistas panorámicas. **OCASIÓN**  
**PRECIO: 350.000€**



**TORRELODONES PUEBLO**  
Urb. Montealegre. Independiente 300 m2 construidos y 1.026 m2 parcela, 4 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, cocina (a)+office, salón-comedor de 35 m2 + terraza 15 m2, planta baja: salón (ch) casset - cuarto de juegos de 60 m2, despensa, 1 baño, trastero, garaje (2), calefacción propano, suelos gres. Buen estado.  
**540.000€ NEGOCIABLES**

## Diez Días de Danza y arte



La iniciativa pretende un recorrido por las diferentes disciplinas de la danza abarcando desde el ballet clásico y contemporáneo hasta el musical, sin olvidar el flamenco.

Se abrió el ciclo con "Armonía en 4 tiempos", danza clásica y contemporánea dirigida por Beatriz Sevilla Ciordia. En la misma jornada, Francisco Montoya Chamorro ofreció al público un acercamiento a la danza española, con el montaje "Cármenes y Flamenqueando".

La colaboración entre los alumnos de las Escuelas Municipales de Danza y de Música hizo posible la creación del musical "Jesucristo Superstar", en el que alumnos de todas las edades dieron lo mejor de sí en dos funciones que llenaron el aforo del Teatro. Un público entregado premió el esfuerzo de los jóvenes y de los directores de ambas, Ana Martín, en Danza Jazz y

Gabriel Castellano, en Música. Más rotundo fue aún el éxito de la actuación del Real Conservatorio Profesional de Danza Mariemma bajo la dirección de Mar Mel, con también dos representaciones.

Jorge Mora, dirigiendo a la Banda Sinfónica Municipal, ofreció un concierto combinado con coreografías de Beatriz Segovia, de la Escuela Municipal de Danza.

Con danza flamenca, los alumnos de la "Escuela Amor de Dios", una de las más prestigiosas de nuestro país, y que desde 2008 cuenta con una sede en Torreledones, llevaron a cabo su exhibición de fin de curso. Para terminar el ciclo, el director de la escuela, Eduardo Serrano "El Güito", presentó su espectáculo "Sólo flamenco". El bailarín, una de las principales figuras del flamenco, con cinco décadas de trayectoria, comenzó debutando

con 14 años en la compañía de Pilar López en el Theatre Palace de Londres junto a artistas como Antonio Gades.

Su personalísimo estilo danzando, haciéndonos dudar a veces de si estamos ante danza contemporánea o flamenca, puso la guinda al ciclo y a su propio espectáculo con una farruca y una soleá, palo este último por el que ha pasado a la Historia del Flamenco. Su zapato silbaba al rozar lentamente la tarima de un escenario sin un solo adorno. "Bailar muy lento es más difícil porque hay que aguantar los tiempos" nos dice "El Güito" al terminar. Hora y media de espectáculo de guitarras, cantaores, bailarines y bailarinas a pares donde destacaron la compenetración absoluta de voz, instrumento y tacón y el baile de ellas, interpretando su técnica con tremendo aplomo y calidad.

El acompañamiento de luces y sonido del Teatro Bulevar fue perfecto, y si no hubo bis es porque el público no estuviera en pie solicitándolo con sus palmas sino, posiblemente, porque el aforo no estaba lo lleno que sería deseable para un espectáculo como este.

M&M

# GRAFICAS BERLIN

CATÁLOGOS
FOLLETOS
LIBROS
REVISTAS

[www.artesgraficasberlin.es](http://www.artesgraficasberlin.es)  
 Tel.: 91 605 31 60  
 Fax: 91 605 24 08  
[produccion@graficasberlin.net](mailto:produccion@graficasberlin.net)

Preimpresión • Filmación • CTPlate y CTFilm • Impresión Offset

## María Pagés: Medalla de un pueblo

El Ayuntamiento aprobó por unanimidad en el pleno de mayo la concesión de la Medalla a la Investigación y la Cultura a la bailaora y coreógrafa María Pagés. Reconocida por los más grandes premios que otorga nuestro país a la danza flamenca, la artista hizo en 1999 a su propia compañía de danza residente de Torreldones, siendo pionera en esta modalidad en la CAM. Desde entonces, realizando numerosas actividades interactivas en las que toman partido los vecinos, colabora activamente en la vida cultural del municipio. La artista recibió el galardón,

emocionada, en un acto que tuvo lugar en el escenario de un Teatro Bulevar repleto de un público entregado que no cesaba en aplausos. En el mismo, María, regaló un pase de su nuevo espectáculo "Mirada", que estrenará en el Teatro de la Maestranza de Sevilla.

Inició su carrera en la compañía de Antonio Gades y ha sido la primera bailarina de la Compañía de Mario Maya, del Ballet de Rabel Aguilar y del Ballet de María Rosa. Desde entonces ha estrenado numerosos espectáculos cosechando grandes éxitos en los principales escenarios del mundo.



Paralelamente a este acto, la sala Botí de la Casa de Cultura acogió una muestra de carteles, fotos y trajes de sus 20 años dedicados al baile con motivo del XX Aniversario de su Compañía.

M&M

## ¿Demasiada Presión?

¿Tiene una empresa y su asesor no le informa sobre cómo va?

¿Su asesor va a verle?  
Nosotros le visitamos todos los meses

Servicio exclusivo de abogado a domicilio

[www.mrcconsultores.com](http://www.mrcconsultores.com)

**902 30 15 05**  
**TORRELODONES**



**MRC**  
CONSULTORES DE EMPRESA

MADRID  
C/ Nueva, 24  
28250 Torreldones  
Tel.: 91 859 64 06  
Fax.: 91 859 66 22

MÁLAGA  
C/ Alonso de Bazán, 6 - 1º  
29600 Marbella  
Tel.: 952 30 30 74  
Fax.: 952 86 66 04

Somos profesionales en aliviarla

LABORAL • CONTABLE • FISCAL • MERCANTIL • JURÍDICO

## III Forum Internacional de la Música: 20 idiomas, una lengua



La iniciativa de acoger este Fórum en Torrelodones, que surgió en el 2008 con intención de continuidad, se va consolidando. Por suerte la crisis no ha impedido la celebración de esta tercera edición que tiene la peculiaridad de aunar en el escenario a maestros consagrados y de reconocido prestigio internacional con los jóvenes talentos de gran proyección profesional venidos de todas las partes del mundo. Fernando Puchol, director artístico del evento, junto con los patrocinadores y la respuesta del público hacen posible esta enriquecedora cita de encuentros intergeneracionales de la que podremos disfrutar los vecinos durante todo el mes de julio. Veinte idiomas diferentes se hablan

entre los dieciocho profesores de excepción y los 157 alumnos de esta edición; veinte idiomas que todos entendemos, porque al fin y al cabo, la lengua es una sola: la música.

Dos vascos internacionales, por tercer año consecutivo, inauguraron el ciclo con un concierto en que Asier Polo, con un violonchelo de Rugieri de 1689 e ignorando las partituras, y Maruxa Llorente al piano, interpretaron obras de Bach, Schuman y Shostakóvich.

A lo largo del Forum, serán acompañados por Salomon Mikowsky, que desde Manhattan viene para encargarse de la cátedra de piano, compartida con los también pianistas Aquiles Delle-Vigne, Yameng Huang, Gustavo Díaz

Jerez, Sylvia Chu y el propio Puchol, Medalla de Oro del Real Conservatorio Superior de Música de Madrid y uno de los más brillantes pianistas y maestros de su generación; los grandes Asier Polo y María Casado en la cátedra de violonchelo. Completa el elenco de profesores Manuel Guillén, David Martínez, Michel Thomas, Mauricio Fuks, Raquel Castro y Lyudmila Mesropian en la cátedra de violín y Christian Ifrim, también en viola. Otros instrumentistas participantes son las pianistas acompañantes M<sup>a</sup> Jesús García y la ya mencionada Maruxa Llorente.

Por curioso, señalar que SS.AA.RR. los Príncipes de Asturias tienen, de manera simbólica, la presidencia de honor de estos quince días de enriquecedores encuentros musicales que se plasman en conciertos de máximo nivel. Además del Ayuntamiento de Torrelodones y de la Comunidad de Madrid, el Forum cuenta en esta edición con más patrocinadores que en años anteriores.

M&M

**Centro Geriátrico  
LOS PEÑASCALES**

- Asistencia médica
- Fisioterapia
- Terapia ocupacional
- Unidad de Alzheimer
- Modernas instalaciones, etc...

centro concertado

ISO 9001  
EC-1.714.0904

**Teléfono: 91 630 35 98**

**Clínica del Pie  
y Fisioterapia**

**17 años**  
a su servicio  
en  
Torrelodones

**91 859 36 25**

C/ Jose Vicente Muñoz, 6  
(Junto a la plaza del caño)

## Exposiciones y conferencias estivales

### Escuela de Pintura "Pedro Extremera"

Un curso más, los alumnos de Extremera cuelgan en la Casa de la Cultura sus últimas obras. Diferentes personalidades y tendencias hacen interesante esta variopinta muestra que merece mucho la pena ver. Y es que "no se trata de una escuela al uso, fundamentalmente, porque Pedro no es un profesor sino un maestro. No nos pretende llevar a su terreno sino que se adapta a la forma y modo de lo que quere-

mos expresar cada uno de nosotros. Además, aprendemos de las dudas y fallos de los demás. El compañerismo que se respira genera un ambiente especial", nos dice una alumna con el asentimiento de las demás. Es evidente que se trata de una gran familia formada en torno al pintor, unida para llevar a cabo toda acción relacionada con la Escuela, hecho que se manifiesta cada domingo en el Mercado del Arte. Ahora, esta



piña está resentida por la falta de uno de sus piñones, Rita. Dos de sus lienzos estarán expuestos junto con los demás hasta el 31 de Julio.

M&M

### "Sentido y Sensibilidad"



Con 25 años de experiencia en sus pinceles y una larga lista de exposiciones y premios de peso, esta pintora figurativa clásica nos muestra que su preocupación por la composición y el dibujo da como resultado naturalezas y paisajes muy personales llenos de equilibrio cromático, luz y técnica pictórica, no defraudando al observador ya que no se apoya en falsos efectismos. Un disfrute para los sentidos donde las hortensias se llevan la palma. Inaugurada el pasado día 9 y durante todo el mes de Julio podremos acudir a Torreforum a paladear la exposición de pintura de la leonesa María Ángeles Sánchez.

### "Danza 10"



Alumnos de Bellas Artes de la Universidad Complutense de Madrid, en la Sala Villaseñor hasta el 30 de junio, mostraron esculturas creadas en torno al universo de la danza como antesala del Festival Diez Días Danza. Tema sugerente para estos jóvenes artistas rebosantes de creatividad cuyo resultado son obras muy originales cargadas de ritmo, movimiento y color.

### Quincena jacobea



Una iniciativa conjunta de J.L Castilla y Onda Torrelodones ha dado lugar al programa semanal "Andar" en el que cada lunes se patea una etapa del Camino, terminando la semana previa al domingo 25 de julio. En esta línea, a partir de mediados de Junio, se celebró la Quincena Jacobea por la que Torreforum acogió la exposición "Caminos Peregrinos" con fotografías realizadas por diversos vecinos, acto que se acompañó con dos conferencias impartidas por Mario Torres: "Santiago Raptado en Román Paladino" y "Barcelós", sobre la alternativa del camino portugués. Se concluyeron los actos con una mesa redonda "A vueltas con el Camino".

## Termina la Copa de Invierno de Minifútbol



Ya ha terminado la temporada de Minifútbol. La X Copa de Invierno que disputan las categorías de senior y veteranos

finalizó proclamándose campeones el equipo de Los Lindos; los subcampeones fueron Educones, y los terceros, Foothecor. El máximo goleador fue Oscar Delgado Fernández del equipo Gualdos con 64 goles. Los 182 jugadores de las categorías senior y veteranos integrados en 19 equipos que participaron en la XI Liga de Invierno recibieron sus merecidos trofeos una semana después de que lo hicieran las categorías infantiles. Ya se está disputando el XXIX Campeonato de Verano y se prepara la Liga de Invierno.

## Todo Torre con Quique y María

Quique y María son dos niños vecinos de Torre con parálisis cerebral que llegaron de Senegal hace 3 años. Su madre Ana, con mucho esfuerzo y dedicación, ha conseguido que se sientan queridos, y disfruten de la vida cada minuto. El pasado 20 de junio se celebró un partido de fútbol con el objetivo de recaudar fondos para ayudar a esta familia en estos tiempos complicados. Al encuentro deportivo siguió una barbacoa en la que colaboraron los comerciantes del municipio, lográndose un éxito de participación. **M&M**

UN LUGAR POR EXCELENCIA  
GRAN ESPACIO Y LUMINOSIDAD  
AMBIENTE SELECTO

EXQUISITAS  
CARNES ANGUS ARGENTINAS  
HECHAS AL CARBÓN

**MENÚ DIARIO - 9,50 €**  
Platos de cuchara  
Ensaladas variadas  
Carnes al carbón  
Pescados a la parrilla  
Incluye pan, postre y bebida

**PLATO DEL DÍA - 7,50 €**  
Un segundo a elegir del menú  
Incluye pan y bebida  
IVA NO INCLUIDO

C/ Juan Van Halen, 4  
Torrelodones (pueblo)  
91 859 47 25

**TRIANA**  
TABERNA ANDAUZA

Los viernes y sábados a las 12.  
cantaremos la Salve Rociera

C/ REAL, 23  
TORRELODONES  
Tf. 91 859 14 22

Restaurante  
**EL JAGUEL**  
Hispano-Argentino

Donde el pecado a LA CARNE  
es una realidad diaria

Menú Lunes - Viernes 10,50 €  
Sábado Medio día 12,00 €  
VIERNES NOCHE 18,00 €

C/ Ángel Yagüe, 2  
(Diagonal Casa de Cultura)  
Sólo con Reserva: 609 06 93 00  
Torrelodones COLONIA

**NEBBIOLO**  
DOS PLANTAS y TERRAZA  
menús

*¡ya hemos abierto nuestra  
terraza de verano!*

- MÚSICA
- COPAS
- WIFIZONE
- PASTA
- PIZZA
- ENSALADAS

Nuestro local admite todo tipo  
de celebraciones y reuniones  
de empresa (2 salas y terraza)

COMER CON MUSIQUITA = =

Pza. Epifanio Velasco, 9 Torrelodones  
(Detrás de la Iglesia del Pueblo)  
**RESERVAS - 91 854 92 63**



bar/cafeateria  
**El Quiosco**  
del Bulevar

C/ Rosario Manzanegue 1  
Parque Torreledones Colonia  
elfogondebaco@yahoo.es  
658385560

El Quiosco del Bulevar es una casita de madera ubicada en el parque conocido como de la Casa Rosa en la colonia **Situación privilegiada**  
Horario de lunes a sábado de 8,30 de la mañana a 2,00 de la madrugada y domingos de 12,00 a 23,00



**ASADOR**  
**EL ALAMO**  
DE IÑAKI ONGAY

---

*Cocina Vasco-Navarra*

*Alubias de Tolosa  
Rape-Besugo Parrilla  
Carnes Rojas  
Verduras de Temporada  
Postres Caseros*



Camino de Valladolid, 28  
(junto a la iglesia)  
28250 Torreledones (Pueblo)  
tel.: 91 859 11 90



el  
**caballo goloso**  
Pastelería

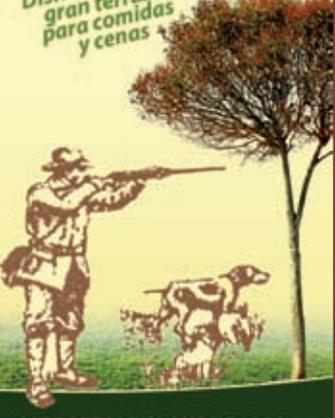
C/ José Sánchez Rubio, 2  
(Junto a la Plaza del Caño)

Tel.: 91 859 67 11  
**TORRELODONES**

MESÓN - RESTAURANTE  
**El Cazador**

COCINA CASERA  
ESPECIALIDAD EN CAZA  
MENÚ DIARIO  
Y MENÚ ESPECIAL

Disfruta nuestra  
gran terraza  
para comidas  
y cenas



C/ PROFESOR ALONSO PARRA 14  
TORRELODONES (PUEBLO)  
**91 859 16 13**



Tapas,  
mariscos  
y mas...

C/ Real 21 - Torreledones  
Tlf.: 91 859 13 19  
**TORRELODONES**

Restaurante Parrilla  
**Doña Argentina**

Salón  
Terraza

Reservas:  
91-859-0982  
91-859-6199

Especialidad en carne de corte argentino y pastas  
**MENÚ DE LUNES A VIERNES**  
C/ Real N° 50 - Torreledones Pueblo

**RESTAURANTE**  
**SIDRERIA**

menú  
degustación  
almuerzo y cena



El Orbayu

Terraza de Verano  
**91 859 00 53**  
Ctra. Galapagar 39

## XVIII Gala del Deporte, premio al esfuerzo



El Teatro Bulevar acogió un año más la XVIII Gala del Deporte, a través de la cual el Ayuntamiento reconoce el esfuerzo y los triunfos logrados durante todo el año por los deportistas de la localidad. En esta ocasión el alcalde de la localidad, Carlos Galbeño, estuvo ausente por encontrarse fuera del municipio, pero aún así quiso felicitar a todos los galardonados por su trabajo durante este año y por ser el "deporte una forma de

vida entre los torresanos". Por su parte, el concejal de Deportes, Fernando González, dedicó unas palabras a los asistentes asegurando que "este año los deportistas de Torrelodones han conseguido numerosos éxitos en diferentes disciplinas, logrando primeros puestos y ascensos en sus respectivas categorías. Para mí es un orgullo, no sólo como concejal de Deportes sino como vecino de Torrelodones".

La gala se dividió en dos partes,

una primera en la que se centró en el deporte base, es decir, la Agrupación Deportiva de la Sierra; donde se entregó los trofeos y medallas de todos aquellos que consiguieron triunfos importantes en sus modalidades tanto individuales como en equipos. Y una segunda parte, en la que se premió por un lado a las competiciones regionales y nacionales, y por otro, a los que apoyan y ayudan.

Los premiados fueron:

**Baslala**  
complementos | moda  
regalos | decoración  
CARLOS PICABEA, 11  
28250 TORRELODONES  
TEL. 91 859 30 31  
[www.baslala.com](http://www.baslala.com)

**Torrevinos**  
Buen Vino, Buen Precio  
[www.torrevinos.com](http://www.torrevinos.com)  
Calle Carlos Picabea nº 10 (detrás de la Iglesia)  
91-859.68.30 info@torrevinos.com

**PELUQUERÍA UNISEX**  
*Algas*  
Zoco Torrelodones  
Avda. Valladolid, 33  
Torrelodones  
91 859 28 82

- El equipo infantil "A" del Torreldones C.F., que no ha perdido ni un partido y ha ascendido a primera autonómica.
- Los equipos Benjamín masculino del 2000, alevín femenino del 98 y el infantil femenino del 97 de Baloncesto que se han proclamado campeones absolutos de Madrid en sus respectivas categorías. El benjamín masculino del 2001 se ha proclamado subcampeón absoluto de Madrid. El equipo Alevín femenino del 99 ha obtenido el cuarto puesto de Madrid, el equipo infantil masculino preferente ha conseguido el 4º puesto absoluto de Madrid y el equipo benjamín femenino del 2001 ha conseguido el 4º puesto absoluto de Madrid.
- Premio a La Mejor Promesa Femenina: Marta Alonso García-Mouriño, jugadora junior de primer año de baloncesto; y Eva Martos, jugadora del Torreldones C.F. que ha formado parte de la selección de Madrid y de la selección española sub-16.
- Premio a La Mejor Promesa Masculina: Slavisa Pérez, jugador de baloncesto; y Daniel Vacas, piloto que ha conseguido importantes premios, este año en la Formula Open de monoplasas para menores de 18 años fue 1º en Alcaraz y 3º en Calafat.
- Premio a La Mejor Labor Deportiva: Antonio Pavón

Rincones "Nono", ex jugador del Torreldones C.F.

- Premio a La Empresa Colaboradora Local: Bar cafetería Zeppelin y Restaurante Capone.

- Premio Al Patrocinio Deportivo: Alcampo, por su apoyo al club de fútbol y para Coca-cola, por su apoyo al club de baloncesto.

- Mención Especial Del Servicio Municipal De Deportes: dedicado a las personas que han favorecido al deporte.

- o Carlos García, jugador de baloncesto que falleció hace unos meses, llegó a militar en el Real Madrid y formó parte del club de Torreldones.

- o Jorge González Soria y José Mº Alcalá, jugadores del Torreldones C.F. y del Minifútbol.

- o Atletes-USA, empresa dedicada a la obtención de becas deportivas en universidades de Estados Unidos.

- Premio a La Trayectoria Deportiva: Borja Fernández Blanco, jugador del Torreldones C.F.

- Premio a La Mejor Deportista Femenina: María Galán, jugadora del Torreldones C.F. y al inicio de esta temporada ha fichado por el Rayo Vallecano y consigue ser subcampeona de la Copa de la Reina.

- Premio Al Mejor Equipo Federado Femenino: El equipo

del Torreldones C.F. que ha ascendido a categoría Nacional.

- Premio Al Mejor Equipo Federado Masculino: Equipo Senior de baloncesto y Equipo de fútbol-sala que han ascendido a liga EBA y 1º Nacional B, respectivamente.

Además, el Ayuntamiento de Torreldones ha premiado a jóvenes deportistas que consiguen resultados a nivel nacional con la concesión de becas:

- Daniel Vacas, 7º en el campeonato de España de Karts y 1º de la CAM (Rotax Max 125 c.c.).

- José Luis Jiménez Moro, finalista en el campeonato de España de atletismo sub-23 en 5.000 metros y subcampeón de España sub-23 de campo a través por equipos.

- Roberto Álvarez Serrano, que el año pasado obtuvo el tercer puesto en el campeonato de España de Juveniles de Gimnasia Deportiva (siendo de primer año), y el 5º puesto de este mes y campeón de la CAM. Además, ha formado parte de la selección española en la Gimnasia, consiguiendo el 2º puesto por equipos.

Por último, la Asociación Empresarial de Torreldones ha concedido becas en material deportivo a Rudy Junior Motos Fernández y Suhas Pérez Morales.

¡Enhorabuena a todos!



**Cursos de:**

- Inglés,
- Francés
- Alemán

**Niños y adultos**

**Grupos reducidos y clases individuales**  
¿Quieres hablar idiomas? ¡Lánzate!

**91 630 31 98**  
info@jump-idiomas.es  
C/ Nogal, 3, local 1 A – Torreldones  
www.jump-idiomas.es

*El salto hacia tu futuro*



**TECNOAL SISTEMAS**  
Carpintería de Aluminio y PVC

Cerramientos de Porches y Terrazas,  
Techos fijos y móviles de Aluminio  
y Cristal, Ventanas, Contraventanas,  
Puertas, etc...

**ROTURA TERMICA**  
El aislamiento térmico  
y acústico perfecto

Pol. Ind. EUROPOLIS  
C/ Viena, 1  
28232 Las Rozas  
Tel.: 91 637 62 52

[www.tecnoalsistemas.es](http://www.tecnoalsistemas.es)  
comercial@tecnoalsistemas.es

## El Día D Guatemala

Por una buena causa Torrelodones se unió para ayudar a los más necesitados de Guatemala. Durante todo el día los vecinos de Torrelodones pudieron disfrutar en Pradogrande de un sinfín de actividades deportivas, educativas, culturales e infantiles que no defraudaron a nadie.

Rifas, concurso de grafitis, exhibición de trial, batukada, mercadillo solidario de la Asociación de Mujeres Progresistas de Torrelodones, fueron algunas cosas que se pudieron disfrutar el pasado 26 de junio, "El día D". La fiesta comenzó días antes con torneos de padel, el gran día de escalada, y el exitoso musical "Jesucristo Superstar" en la Casa de la Cultura.



Ya, el Día D por la mañana los más pequeños disfrutaron de castillos hinchables, y los deportistas de una competición 3 contra 3, así como un concurso de triples y mates. Y para comer se repartieron 800 raciones de paella.

Por la tarde era el momento de la música. Primero fueron las chicas y chicos que mostraron todo lo

aprendido a los asistentes tanto en sus clases de danza como de baile moderno bien de la escuela municipal como la escuela de Elena Arroyo. Pero quienes realmente sorprendieron con su baile y sus impresionantes mortales fueron los breakers del programa Fama.

Después de la impresionante exhibición comenzaron los conciertos de los grupos ganadores del concurso de bandas Sane Haller, de Hoyo de Manzanares; The Band It's, de Torrelodones, y Los Custom, de Collado Villalba; de los ganadores del concurso Festimad joven, Against The Odds



de Torrelodones; Cool; y No se lo digas a Mamá, el grupo recomendado por 40 principales.

Todo esto era por una buena causa, ya que todo el dinero que se recaudó tanto de la entrada como de las consumiciones, así como de las rifas y del mercado solidario iba destinado a ayudar a la ONG Aproedi.

Esta ONG está desarrollando el Proyecto Comunidad Esperanza dirigido a los sectores más desfavorecidos de Cobán (Guatemala), donde se pretende crear una escuela.

**SANRU**  
REGALOS, MODA, COMPLEMENTOS  
Y BISUTERÍA ORIGINAL

*siempre hay algo*

C/ Carlos Picabea, 10  
Torrelodones (Detrás Iglesia)  
91 859 12 02

**CAVA** de Torrelodones  
TABACOS • CIGARROS • PUROS  
FAX y FOTOCOPIAS

*Fantásticos precios*

Avenida de Valladolid, 36  
Teléfono: 91 859 57 26  
28250 Torrelodones

Horario de Lunes a Viernes  
de 9:00 a 14:00 y de 17:00 a 20:30 h.  
Sábados de 10:00 a 14:00 h.

# Se entregan los premios del Concurso de Cortos



Con el objetivo de estimular a los jóvenes para que canalicen su creatividad a través de medios audiovisuales y nuevas tecnologías de la información y la comunicación, al tiempo que se fomenta el trabajo en equipo, el Ayuntamiento de Torrelodones a través de la Concejalía de Juventud convocó la Segunda Edición del Concurso de Cortos para Jóvenes.

En total 19 cortometrajes se presentaron al concurso, pero solamente tres fueron los que se alzaron con el triunfo.

El Primer Premio fue para "La pulga y el piojo" de Pablo Arellano, que ganó 300 euros. Este corto, que se grabó en 2006 en Cuba, narra la historia de un mimo que se enamora de una chica y utiliza su trabajo para relacionarse con ella, según nos explica su autor.

El Segundo Premio recayó en "Un sólido porvenir" de Ignacio Samper, que consiguió 200 euros. Esta obra fue realizada en el Instituto Jaime Ferrán, y es una historia un tanto extraña, ya que consiste en una persona que se quiere licuar y otra gasi-

ficar, cuanto menos es original. Juan Pablo Liste y jóvenes de Torrelodones con su corto "Los Winter", se alzaron con el tercer premio y los 100 euros que le correspondían. Este trabajo fue rodado por las calles de Madrid y Torrelodones, en donde se muestra el trabajo conseguido de las 30 personas que conforman el grupo Park Tour. En el corto se enseña el deporte de riesgo que practican estos chavales, que consiste en saltar obstáculos a la vez que se hacen mortales. Toda una proeza.

Además, la organización concedió el Accésit IES Diego Velázquez para "Cluedo" de Andrea Paredes, Elisa Navarro, Paula Vela y Blanca López. Esta obra está basada en el famoso juego que lleva su nombre, es decir, unas alumnas intentan matar a su profesor y al final éste termina muriendo por una mala caída por las escaleras.

El alcalde, Carlos Galbeño, que hizo entrega de los premios, destacó la calidad de los cortos, "enhorabuena por tener esa capacidad de comunicar la idea que se quiere, que no es tan fácil", concluía el acto el edil.

**PSICOSALUD**  
CENTRO DE PSICOLOGÍA

Depresión  
Ansiedad  
Fobias  
Trastornos de alimentación  
Terapia de adelgazamiento

C/Luarca, 41 Torrelodones  
678 55 52 51 | psico.salud@hotmail.com

**URGEHOGAR**  
MANTENIMIENTO INTEGRAL DEL HOGAR

TODO TIPO DE AVERÍAS Y REPARACIONES A DOMICILIO

☎ 91 859 63 59

Servicio 24h. los 365 días del año

www.urgehogar.com.es

**ROSA ARIJA SOUTULLO**  
PSICÓLOGA  
PSICOTERAPEUTA

PRIMERA CONSULTA GRATUITA

DEPRESIÓN, ESTRÉS,  
OBSESIONES, PROBLEMAS DE PAREJA...

C/ LUARCA, 19  
91 859 50 26 / 617 94 86 90

# Agenda cultural

[del 15 de julio al 15 de agosto 2010]

## FIESTAS DE NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN

### Viernes 16 de julio

10 h. Misa en la iglesia de Nuestra Señora del Carmen.

10:45 h. Procesión. Desde la iglesia del Carmen hasta el parque de la Casa Rosa y rezo del Ángelus.

12:15 h. Pregón de Torrearate en el Parque de la Casa Rosa.

12:30 – 17 h. Juegos acuáticos en la piscina de Torreforum.

18 h. Campeonato de rana. Parque de la Casa Rosa.

20 h. Espectáculo infantil: "Tumbatá batucada" Pradogrande.

21:30 - 00 h. Antología de la Zarzuela "¡Viva Madrid!" de Torrearate en el Parque de la Casa Rosa. Concursos de chotis y de mantones.

22 h. Concierto Música Joven: Sonolab, Dejando huella y Against the odds en Pradogrande.

### Sábado 17 de julio

11 h. Fiesta de la bicicleta.

12 h. Juegos tradicionales y Fiesta de la Espuma en la C/ Agapito Martínez.

20 h. Espectáculo infantil "Green chichón" en Pradogrande.

21:30 h. Concierto: Doctor Livingston y Montana en Pradogrande.

### Domingo 18 de julio

10 h. Misa en La Atalaya.

11 h. Milla Urbana. Salida y llegada en Ada Rosario Manzanque, 1.

12 h. Cucaña Popular y Fiesta del Botijo en la calle Agapito Martínez.

12 – 17 h. Juegos acuáticos en la piscina de Torreforum.

20 – 00 h. Karaoke familiar y Disco móvil en Pradogrande.

00 h. Castillo de Fuegos Artificiales.

## III FORUM INTERNACIONAL DE MÚSICA



Dirección artística de Fernando Puchol. Todos a las 20.30 h. Teatro Bulevar.

**Recital de Violoncello.** Alumnos de Asier Polo y María Casado. 15 de julio.

**Recital de Piano.** Gustavo Díaz Jerez. 17 de julio.

**Camerata del Forum Internacional.** Solista: Jeong Yoon Lee. 19 de julio.

**Recital de piano.** Adam Kosmieja. 19 de julio.

**Recital de piano.** Josu de Solaun. 20 de julio.

**Recital de piano.** Alumnos de Fernando Puchol, Gustavo Díaz y Sylvia Chu. 21 de julio.

**Recital de Violín y Viola.** Alumnos Raquel Castro, Lyudmila Mesropian, Cristian Ifrim. 21 de julio.

**Recital Violoncello.** Ting-Wei Chen. 22 de julio.

**Recital de Violoncello.** Alumnos de Asier Polo y María Casado. 23 de julio.

**Camerata del Forum Internacional.** Concierto de Clausura. 24 de julio

## FIESTAS DE LA ASUNCIÓN DE NUESTRA SEÑORA Y SAN ROQUE

Campeonato de mus: Información en el Campo Municipal de Fútbol.

### Viernes 13 de agosto

18 h. Campeonato de Rana en el Centro de Servicios Sociales.

21 h. Pregón en la Plaza.

22 h. Orquesta en la Plaza.

### Sábado 14 de agosto

10 h. Fiesta de la bicicleta.

11 h. Juegos tradicionales y Fiesta de la Espuma en la Plaza.

12 h. Campeonato de petanca en el Centro de Servicios Sociales.

18 h. Campeonato de chito en el Centro de Servicios Sociales.

19:30 h. Ofrenda floral y triduo.

20 h. Pasacalles infantil "La Carraca" en la Plaza.

22 h. Actuación por determinar.

### Domingo 15 de agosto

11 h. Parque de videoconsolas y juegos en la Plaza.

12 h. Misa en la iglesia de Asunción de Nuestra Señora y procesión.

20 h. Espectáculo infantil "Chiriví" en la Plaza de la Constitución.

22 h. Orquesta en la Plaza.

### Lunes 16 de agosto

12 h. Cucaña y sardinada popular en la Plaza del Caño.

20 h. Misa en honor a San Roque en la Iglesia de la Asunción de Nuestra Señora.

20 h. Espectáculo infantil "Arte bailón" en la Plaza de la Constitución.

22 h. Entrega de premios de los campeonatos de mayores en la Plaza de la Constitución.

23 h. Baile del farolillo acompañado por la Orquesta en la Plaza.

00 h. Castillo de Fuegos Artificiales

## farmacias de guardia

Del 15 de Julio al 25 de Agosto 2010

Enrique Casado Villachica. C/ Jesusa Lara, 35. Tel: 91 859 0101  
**Julio** : 16, 22, 28 **Agosto**: 3, 9, 14, 15, 20

Dña. Natividad Marfagón Sanz. C/ Real, 41. Tel: 91 859 3735  
**Julio** : 17, 18, 23, 29 **Agosto**: 4, 10, 16, 21, 22

Dña. Adoración Viejo. C/ Señora Sergia, 48 B. Tel: 91 859 3362  
**Julio** : 19, 24, 25, 30 **Agosto**: 5, 11, 17, 23

D. Enrique Gálvez Ruano. C/ Carlos Picabea, 2. Tel: 91 859 0931  
**Julio** : 20, 26, 31 **Agosto**: 1, 6, 12, 18, 24

Dña. M<sup>a</sup> Jesús Coto Gómez. C/ de los Huertos, LC.2 - 17A.  
 (Frente a Opencor) Tel: 91 854 90 27  
**Julio** : 15, 21, 27 **Agosto**: 2, 7, 8, 13, 19, 25

## teléfonos

Ayuntamiento: 91 856 21 12  
 Casa de Cultura: 91 859 06 46  
 Torreforum: 91 859 11 04  
 Centro de Salud: 91 859 35 24  
 Urgencias: 91 859 04 85  
 Hospital Madrid: 91 267 50 00  
 Policía local: 91 856 21 21  
 Protección Civil: 91 859 39 71  
 Guardia Civil: 91 859 69 90  
 Correos: 91 859 21 25  
 Polideportivo: 91 859 2017  
 Centro Comercial: 91 854 41 95  
 Transporte urbano: 91 856 2109  
 Julián de Castro: 91 842 46 46  
 Larrea: 91 398 3805  
 Tele-Taxi: 91 859 12 48  
 Trenes cercanías: 902 240 202  
 Club Aventura Torre: 649 052 052

## de interés

### Objetivo: Salvar la tierra

El centro comercial Espacio Torrelodones acoge a partir del 16 de julio un evento de carácter divulgativo para toda la familia. Se podrán disfrutar cuatro exposiciones "Enfoca tu Mundo", "Ecología Cotidiana", "Recicla", y "Energías Renovables y Cambio Climático". Además, habrá el espacio infantil para los guardianes del medio ambiente, "Juega verde"; que va dirigido a niños de 4 a 11 años, y creado con el objetivo de transmitir a los más pequeños valores que promuevan el cuidado de nuestro planeta. El horario será de lunes a viernes, de 18 a 21 h. Y los sábados y domingos de 11 a 14 h. y 18 a 21 h.

### Deportes para mayores

La Asociación Tiempos Mejores se cuida todo el verano. Los martes y viernes a las 9 de la mañana hay una marcha urbana que sale del Parque de San Roque. Seguidamente de 10 a 11 los mismos días gimnasia en los aparatos de dicho parque. Y los jueves y sábados de 10 a 11 en el Parque San Roque, aerobíc. Además, los martes y jueves de 17 a 19,30 horas en Servicios Sociales, habrá ensayo de obras de teatro.

### VIVE PUBLICACIONES, S.L.

[www.vivettore.com](http://www.vivettore.com)

[redaccion@vivettore.com](mailto:redaccion@vivettore.com)  
[publicidad@vivettore.com](mailto:publicidad@vivettore.com)

PUBLICIDAD: 649 89 99 55

Ciudad Comercial Las Lomas  
 C/Valle del Tormes, 2 lc-123  
 28660 Boadilla del Monte  
 Madrid

Editora: M<sup>a</sup> Jesús G. de Lara  
 Director: Joaquín Abad  
 Redacción: Arantxa Vargas y Mara Martínez.  
 Diseño: Elena Cibrián

Prohibida la reproducción total o parcial de esta publicación  
 sin la autorización escrita del editor. En amparo de la Ley 22/1987 de  
 Propiedad Intelectual (B.O.E. n.º 275)

**AISLAMIENTOS**  
 Avda. Valladolid 38  
**91 859 07 63**  
[www.a6k30.com](http://www.a6k30.com)

**A6K30** pinturas  
**led's - iluminación**  
 revestimientos  
 papel pintado  
 decoración  
 mobiliario  
 suelos

**torrelodones**

Un nuevo lenguaje en seguros  
 Peñís Express - Happy End 110 - Rose de Série - C.S.I.

Te esperamos en nuestra oficina

**BOUTIQUE TORRELODONES**  
 C/ Carlos Picabea, 10  
 28250 Torrelodones  
 Tel: 918 591 267 - Fax: 918 595 271  
 Móvil: 653759618  
[juliomera@teletelins.es](mailto:juliomera@teletelins.es)

**pelayo**

**CENTRO DE ORIENTACIÓN Y MEDIACIÓN FAMILIAR**  
 Orientación Familiar y Matrimonial  
 Mediación Familiar  
 Conflictos con adolescentes  
 Mediadores Familiares -Torrelodones

**91 504 16 34**

**redpersonal**

# NUESTRA SEÑORA del CARMEN

Fiestas  
del 16 al 18 de julio



VIERNES  
**16**

**10:00 h. MISA** en la Iglesia de Nuestra Señora del Carmen.

**10:45 h. PROCESIÓN**, desde la Iglesia del Carmen hasta el Parque de la Casa Rosa.

**12:15 h. PREGÓN** a cargo de la compañía teatral Torreararte en el Parque de la Casa Rosa.

**12:30 a 17:00 h. JUEGOS ACUÁTICOS** en la piscina de Torreforum.

**14:00 h. COMIDA DE HERMANDAD** en el Parque de la Casa Rosa.

**16:00 h. CAMPEONATO DE MUS** en la discoteca Yes. Información e inscripciones en La Tav'herna (C/ Agapito Martínez)

**18:00 h. CAMPEONATO DE RANA**. Parque de la Casa Rosa.

**20:00 h. MISA** celebrada por Monseñor Juan Antonio Martínez Camino, obispo auxiliar de Madrid en el Parque de la Casa Rosa. Procesión hasta la iglesia del Carmen.

**20:00 h. ESPECTÁCULO INFANTIL:** "Tumbatá batucada" en el Recinto Ferial de Pradogrande.

**21:30 a 00:00 h. ANTOLOGÍA DE LA ZARZUELA** "¡Viva Madrid!" (Compañía Torreararte) en el Parque de la Casa Rosa. Concursos de chotis y de mantones.

**22:00h. CONCIERTO MÚSICA JOVEN:** Sonolab, Dejando huella y Against the odds en el Recinto Ferial de Pradogrande

**17**  
SABADO

**11:00 h. FIESTA DE LA BICICLETA.** Salida: Parque Pradogrande. Meta: C/ Agapito Martínez (Peña La Cucaña)

**11:45 h. EXHIBICIÓN DE TRIAL.** C/ Agapito Martínez. Organizado por: Peña La Cucaña y Centro Bike.

**12:00 h. JUEGOS TRADICIONALES Y FIESTA DE LA ESPUMA.** C/ Agapito Martínez. Peña La Cucaña.

**18:00 h. CAMPEONATO DE PETANCA.** Parque de la Casa Rosa.

**20:00 h. ESPECTÁCULO INFANTIL "GREEN CHICHÓN".** Recinto Ferial de Pradogrande.

**20:00 h. II ENCUENTRO DE BANDAS MUNICIPALES** en la escalinata de la Casa de Cultura.

**21:30 h. VERBENA POPULAR.** C/ Agapito Martínez. Colabora: Peña La Cucaña.

**21:30 h. CONCIERTO: Doctor Livingston y Montana** en el Recinto Ferial de Pradogrande.

**18**  
DOMINGO

**10:00 h. MISA SOLEMNE.** Indulgencia por el Año Jubileo en la Iglesia del Carmen.

**11:00 h. MILLA URBANA.** Salida y llegada: Avda. Rosario Manzaneque, 1.

**12:00 h. CUCAÑA POPULAR, FIESTA DEL BOTIJO Y "ENCIERROS".** C/ Agapito Martínez. Peña La Cucaña.

**12:00 a 17:00 h. JUEGOS ACUÁTICOS.** Piscina de Torreforum.

**16:00 h. CAMPEONATO DE DOMINÓ** en el Quiosco del Bulevar (Parque de la Casa Rosa). Información en La Tav'herna (C/ Agapito Martínez) y en El Quiosco del Bulevar.

**18:00 h. CAMPEONATO DE CHITO.** Parque de la Casa Rosa.

**20:00 a 00:00 h. KARAOKE FAMILIAR Y DISCO MÓVIL** en el Recinto Ferial de Pradogrande.

**00:00 h. CASTILLO DE FUEGOS ARTIFICIALES** en el Recinto Ferial de Pradogrande.

TORRELDONES

2010



# SERVITELIO



...ESTE VERANO  
¡NOSOTROS NOS ENCARGAMOS  
DE TU PISCINA!

**¡SERIEDAD Y PLAZOS GARANTIZADOS!**

PISCINAS Y JARDINES PARA PARTICULARES SUMINISTRO DE ABONOS, TEPE  
Y PRODUCTOS DE JARDÍN Y PISCINA

**COMUNIDADES DE VECINOS:** JARDINES Y PISCINAS, LIMPIEZA, SOCORRISTAS

NOS AVALAN DIEZ AÑOS DE EXPERIENCIA EN  
EL DISEÑO Y MANTENIMIENTO DE JARDINES  
Y PISCINAS DE TORRELODONES Y LAS MATAS

**Solicite información sin compromiso:**

**91 849 15 60 | [servitelio@servitelio.es](mailto:servitelio@servitelio.es)**

Realizamos nuestros trabajos en toda la Comunidad de Madrid

**www.servitelio.es**

